



藏傳佛教的神祕面紗

揭開

慈誠羅珠堪布／著

目前，在全世界各個角落，都有很多正在學習、或準備學習藏傳佛教的，但其中有部分的人卻對藏傳佛教各教派的修法、見解缺乏正確的概念，對各個教派的不同觀點也缺乏準確的認識。如此一來，勢必會導致許多疑問。這些疑問如果不加以澄清，就會對修行造成障礙。因此，從整體的角度來了解藏傳佛教，確實相當重要也十分必要。

藏傳佛教的神祕面紗

揭開

慈誠羅珠堪布／著



揭開
藏傳佛教的神祕面紗

目錄

◎ 推薦序（一）	噶陀仁珍千寶	5
◎ 推薦序（二）	堪布慈囊仁波切	9
藏文		
中文		12
一 藏傳佛教簡介		15
二 顯宗與密宗的異同		63
三 《黑蛇總義》略釋		83
四 再談顯密異同		109
五 金剛上師與灌頂		141
◎ 後記		165

推薦序（一）

噶陀仁珍千寶

頂禮上師三寶！

正等正覺本師釋迦牟尼佛，三密智慧的游戏，显现三身无量的化现度化众生，其所开演之历史悠久、影响深远，创造出诸含识之福祉。此长远的时空中，出现许多弘扬佛法的圣人，佛陀住世时的八大阿罗汉及八大菩萨，后期的六庄严及二圣士等，佛教显密完整的教法，以讲、修、辩、著延续了本师的弘愿，如旭日一出光芒四射，教法遍传世界。

壹、宏伟雪山围绕的藏地，由七世纪起，诸佛菩萨乘愿现为国王及译师的形象，迎请印度圣城的诸多高僧大德进入藏地，如滔滔江水般大量的翻译经文，直至十八世纪。在此漫长的岁月里，藏传佛教的僧众培育、建筑、翻译、著作、修持、成就，远远超越了佛陀的故乡——印度。

佛教传入西藏，受到国王的支持和广大信众的推崇，大部分的国库都用于弘扬佛法上。由七世纪藏王松赞干布改创文字、观音菩萨的经续译成藏文开始，八世纪赤松德赞王迎请静命大师及莲花生大士入藏，均以外交途径，直接与印度中土大寺院所在地的国王联系，非以私人参学为之。

八世纪时，桑耶寺已特设印度翻译学院，这些导师均为印度鼎鼎有名之大学者、大班禅。如，静命大师为那烂陀寺之方丈，翻译的训练历时至少七、八年，以三大译师为主的主要译师，计有一百零八位及助理无数，均于严谨中翻译。以此，于佛经各种语言的翻译应属藏传佛教为最胜，导师资质、译师训练、语系相同、国家资助、外交途径、地理相近、规模翻译、制度严谨等诸多利基。

阿底峡尊者传记载，约西元一〇三四年，纳措译师于印度参学时，那烂陀寺内有藏人专属学院，为数一、二百，由外国到印度学习佛法的规模实为殊见。印度佛寺的修、学，整套的被用于藏区，因此追寻古印度完整的修学，除于藏区外无他。

印度那烂陀寺方丈静命大师、莲戒大师、阿底峡大师、释迦室利大师等都曾到西藏弘扬佛法，小至礼拜、供养的仪式，都亲自一一示范教导。如，一二年回教统治印度，毁坏所有佛寺、屠杀僧众的期间，很多印度学者、大师、僧侣背着经续逃到藏地，藏区许多大小寺院，因此得受模范僧人的教导。

一二〇四年，那烂陀寺的末任方丈释迦室利抵西藏，在绰普寺举办结夏安居，亲自教导律藏诸仪规，其时印度的僧众们，亦赞叹静命大师等曾精心传授诸律仪。因此，西藏的声闻律藏、菩萨学处、密乘三昧耶戒等佛教基础三律的传承，完全依照印度圣者之教规。总说，佛教的显密、艺术等，一切含概于藏



传佛教内。

貳、佛教已过了鼎盛时期，世风日下的今天，有些人士疏忽了为佛教大局着想，南传、北传、藏传各自为王，嚷嚷喧腾如市集，汲汲于名声地位，明争暗斗。为达己私篡改经论、任意胡解、恣意而为，不依传承、不敬师长，混乱体统，邪师蒙骗福浅众生。于此，思及佛教近况不禁泪流的阶段，不幸中之大幸，仍有乘愿再来的菩萨弘扬正法，如喇荣五明佛学院诸多方丈及慈诚罗珠堪布，是幽冥中的明灯。

堪布从小天资聪颖，对上尊崇、对下慈爱，同学和睦，已获菩萨之称。稍长愿力现前，于法王如意宝晋美彭措座下学习，日夜精进含辛茹苦广读经论、勤于修持，法王的片语只字视为命根，尊崇且力行，对求学者爱顾如子，言行公平无私，日不懈怠、夜无堕睡，精勤传法。

现今在藏传佛教界，精通古今文学、了然各派经论、三律严持清净、殚精竭力弘法，如此之人世所稀有，应为佛教之掌上明珠、光摄大千。

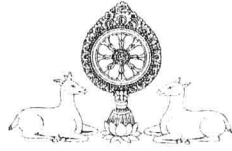
至今著作良多，一一呈现众前，此次出版新作《揭开藏传佛教的神秘面纱》，由浅入深揭开很多对藏传佛教的迷思，明日一出驱散千年黑暗，对初学藏传佛教者而言，为开启宝库之钥。书为无倦之导师，随求随应，希望所有具缘者深入研读此书。

叁、在宗教如各色花朵齐绽般的台湾社会中，佛法的白莲花也不缺席，诞生、成长、盛开，所有具善缘蜜蜂齐聚唱着妙音，藏传佛教的花朵虽然处处萌芽，唯独缺乏正见的阳光，信众如忙碌的蜜蜂到处寻香，心疲力尽寻不着归处。此际《慧光集》如太阳般普摄遍照，印藏古今名著如花儿朵朵般绽开，信众饥渴的心灵终尝甜蜜，如甘霖般滋润，正知正见日益增生。

《慧光集》丛书的出版，于台湾藏传佛教史上前无古人，深为图登诺布仁波切带领之出版小组的壮举铭谢于心。谨祈佛教的有心人永续支持，佛日崇辉。

頂戴噶陀仁珍千寶法號的浪子·貝瑪旺晴
藏历土牛年二月一日于台中妙乘法苑

（注：噶陀仁珍千宝仁波切，现为『噶陀仁珍千宝佛学会』最高指导上师及闭关中心『妙乘法苑』住持。）



སྐྱོན་འགྲོའི་གཏམ།

ཡོམས་རྗེ་ཡིད་བཞིན་ནོར་བུ་མཁན་ཚེན་འཛིགས་མེད་སྐྱོན་ཚོགས་མཚོག་གི་ཞལ་སྐྱོབ་ནམ་
 མཁའི་རྒྱ་སྐར་ལྟར་བཞུགས་པའི་དབུས་ཉི་ཟླ་ལྟར་འཕགས་པ། སླ་རུང་ཚོས་ཀྱི་གོང་ཁྱེད་
 ཚེན་མོའི་སྐྱོབ་དཔོན་དམ་པ། དེས་པ་དོན་གྱི་དགེ་བའི་བཤེས་གཉེན་མཁན་རིན་པོ་ཆེ་རྣམས་
 ཁྱིམ་ས་སློ་གོས་མཚོག་གིས་གསུངས་པའི་བོད་ཀྱི་ནང་ཚོས་ཀྱི་གསང་བའི་གདོང་ཁབས་
 ཟུ་བ་ཞེས་པའི་དེབ་འདི་ཉིད་མཚོག་སྐྱལ་བྱུང་བསྟན་ནོར་བུ་རིན་པོ་ཆེ་མཚོག་གི་བྱུགས་
 བསྐྱེད་ལས་འཁྲུངས་པའི་ཡེ་ཤེས་སྣང་བའི་དཔེ་ཚོགས་དང་སླ་རུང་འགོ་དོན་ཀྱན་ཁྱབ་དཔེ་
 སྐྱོན་ཁང་ནས་པར་སྐྱུན་གནང་བ་དེ་ལ་བརྒྱུད་པ་དང་ལྷན་ཞིང་བྱིན་རྒྱབས་ཆེ་བ། ཐེག་
 པ་ཀྱན་འདུས་ཤིང་ལམ་གྱི་རིམ་བ་ཐམས་ཅད་ཚང་བ། བཤད་སྐྱབ་དང་མདོ་སྐྱགས་
 ཟུང་དུ་འབྲེལ་བའི་བོད་བརྒྱུད་ཀྱི་ནང་ཚོས་འདི་ལ་སྐྱོབ་སྐྱོང་དང་། ཉམས་ལེན།
 ཞིབ་འཇུག་ཤེས་འདོད་དང་ཐེ་ཚོམ་ཡོད་རིགས་ཀྱན་ལ་གིན་ཏུ་ནས་མཁོ་གལ་ཆེ་བ་མ་
 ཟད་མེད་དུ་མི་རུང་བ་ཞིག་ཏུ་མཐོང་། ཅིའི་ཕྱིར་ཞེ་ན། འདིར་རྒྱ་ཆེ་ལ་གཉིད་ཟབ་པའི་
 བོད་ཀྱི་ཚོས་ལུགས་ཀྱི་ལྟ་བུ་དང་ཁྱད་ཚོས་རྣམས་ཚིག་ཉུང་ལ་གོ་སྐྱབ་དོན་ཟབ་ལ་གནད་
 འདུས་པ་དང་། ཉུང་ཁགས་ལ་བཅས་ཀྱི་སྐྱོན་སྐྱོར་གསལ་བཤད་གནང་འདུག དེབ་འདིས་
 བོད་དུས་རབས་ཉེར་གཅིག་པའི་ནང་འཛམ་གླིང་གར་ལུབ་ཀྱན་ལ་དར་ཁྱབ་ཆེ་ཞིང་དོན་

གཉེས་མཁན་ཉིན་རེ་བཞིན་དབྱར་གྱི་ཚུ་བོ་ལྟར་གོང་དུ་འཕེལ་བ་དང་མཉམ་བསྟོན་སྒྲིབ་
 གྱི་འཕུར་ཆེ་བའི་མཐོ་སྒྲིབ་དོན་གྱི་གསང་བའི་ཚོས་རྣམས་པདྨེ་བླག་དུ་ཤེས་ཐུབ་པ་མ་ཟད་
 རང་རེ་སྟོན་པ་གཅིག་པའི་བསྟན་པ་སྟེ་བྱང་གི་ཚོས་བརྒྱད་རྣམས་ལ་ཡང་ཚོས་གྱི་ལེགས་
 རྒྱུས་སུ་འཕུལ་ཐུབ་པེས་སྟེ་མ། གཞན་ཡང་། མཁན་རིན་པོ་ཆེ་མཚོག་ནི། ཤེས་རབ་རྒྱ་
 མཚོ་ལྟར་ཟབ་ཅིང་། སྟོང་རྗེ་དང་བྱང་རྒྱལ་སེམས་ལ་དབང་འབྱོར་བ། གནའ་དེང་གི་རིག་
 པ་གསར་རྟེན་ཀྱུ་ལ་མཁས་ཤིང་། ཕྱི་ནང་གི་གྲུབ་མཐའ་རྒྱ་མཚོ་ཁོང་དུ་རྒྱུད་པ། རིས་སུ་མ་
 ཚད་པའི་བསྟན་པ་ཀྱུ་ལ་དང་པ་དང་དག་སྒྲིབ་ཡངས་པ། བསྟན་འགྲོའི་དོན་འབའ་ཞིག་པ་
 ལས་རང་དོན་གྱི་འབྲིབ་མེད་པ། རང་དོན་དུ་ཐོས་བསམ་སྒྲོམ་གསུམ་མཐར་ཕྱིན། གཞན་དོན་དུ་
 འཚད་ཚུད་ཚོམ་གསུམ་དང་། མཁས་བརྩུན་བཟང་གསུམ་གྱིས་བསྟན་འགྲོའི་དོན་མང་ད་
 པའི་རྒྱབས་ཚེན་གྱི་སྟེན་འདམ་པ། གྲགས་ཅན་གྱི་ཚོམ་པ་པོ། ཚོས་དང་རིག་གསར་རྒྱུད་དུ་
 འབྲེལ་བའི་རིགས་པ་སྟེ་བའི་རྒྱ་མཚོག་ བསྟན་འགྲོའི་དོན་རྒྱལ་པ་ལ་ལུམ་མེད་གྱི་སེམས་
 དཔའ་ཚེན་པོ། ཚེན་པོའི་མིང་དང་གོ་ས་སོགས་རིང་ནས་དོར་ཞིང་འདོད་རྒྱུད་ཚོག་ཤེས་
 གྱི་འཚོ་བ་འོལ་བའི་པེས་དོན་གྱི་དག་སྟོང་ཚེན་པོ་སོགས་དམ་པའི་ཡོན་ཏན་དུ་མས་བརྒྱན་
 པ་ལ་དབག་ནས་ཁོང་གི་གསུང་རྣམས་ཀྱང་ཚད་མ་ཉིད་དུ་པེས་པས་རང་རེ་རྣམས་གྱིས་
 ཡིད་རྟོན་ཚོག་ལ་དང་གུས་གྱིས་དང་དུ་བྱངས་ནས། ཚོས་གྱི་བཤེས་གཉེན་དུ་བྱ་བར་
 རིགས་ཏེ། ཚོས་བཅུ་པའི་མདོ་ལས། དུ་བ་ལས་ནི་མེ་ཤེས་དང་། ། རྒྱ་རྒྱལ་ལས་ནི་རྒྱ་
 ཤེས་ལྟར། ། བྱང་རྒྱལ་སེམས་དཔའ་སྟོ་ལྟར་གྱི། ། རིགས་ནི་མཚོན་མ་དག་ལས་
 ཤེས། ། ཞེས་གསུངས་པ་བཞིན་ནོ།། གཞན་ཡང་དེང་དུས་ཤི་དངོས་པོའི་འཕེལ་རྒྱས་ལ་
 བརྟེན་ནས་ནང་མིའི་བསམ་སྟོའི་འདུ་ཤེས་སྟེ་ཚོགས་དབྱར་གྱི་སྒྲིབ་ལ་གཙོ་བོའི་བཞེས་
 མང་དུ་བྱིན་ནས་རྣམ་རྟོག་དང་རྗེས་སུ་འབྲེལ་བའི་གཏམ་བརྗོད་དང་དབེ་དེབ་སྟེ་ཚོགས་
 པ་བྱུང་བ་འདི་རིགས་པལ་མོ་ཆེ་ཞིག་བཏང་སྟོམས་གྱི་གནས་སུ་འཛོག་རྒྱ་ལས་བྱང་བྱར་
 མི་འཕེལ་བ་མང་དུ་སྐྱང་བས་ཤིན་ཏུ་ནས་ཀྱང་གཟབ་པར་བྱུངོ། །

དེ་མིན་ལྷག་བསམ་དང་གཤམ་འབྱེད་ཀྱིས་ལྷག་ཅིང་བསྟན་དང་འགྲོ་ལ་གཅིག་ཏུ་བརྟེན་པའི་
 མཚོགས་སྐྱེལ་ཐུབ་བསྟན་ལོར་འུ་མེན་པོ་ཆེ་ནས་བསྟན་འགྲོར་ཕན་པའི་མཛད་བཟང་མང་
 ཏུ་གནང་བ་ལས། བྱེ་བྲག་ཡེ་གཤམ་སྤང་བ་ཞེས་པའི་དཔེ་ཚོགས་སྐྱེལ་སངས་རྒྱལ་གྱི་གསུང་
 དང་སྐྱེས་འབྲས། དམ་པ་གོང་མའི་རྣམ་ཐར། དཔེས་གཉེན་དམ་པ་རྣམས་ཀྱི་གསུང་ཚོས་
 དང་། གཞན་ཡང་། གཞུང་དང་ལེགས་བཤད། ཁྲིད། མན་ངག་སོགས་ཡིན་ཆེས་འོས་
 པའི་ཡང་དག་པའི་གསུང་འབྲས་པོ་དཀའ་ངལ་དང་འབད་བརྩོན་ཏུ་མས་རྒྱ་ཡིག་ཐོག་
 པར་རྒྱན་གནང་ནས་ཚོས་སྐྱེན་ཏུ་སྲེལ་གནང་བ་དེས་ནང་པ་སྐྱིད་དང་བྱེ་བྲག་ཐེ་མཚན་གཙོའི་
 རྒྱ་མིགས་ནང་པ་རྣམས་ལ་ཕྱིན་ཏུ་ཕན་ཐོགས་རྒྱ་ཆེར་བྱུང་དང་འབྱུང་བཞིན་པ་དང་།
 བོད་བརྒྱུད་ནང་བསྟན་ལ་ཡང་སྐབས་ཆེན་གྱི་མཛད་རྗེས་བཟང་པོ་བསྐྱེད་ཡོད། ང་རང་
 གི་དོས་ནས་རྒྱལ་ཏུ་སྤྱིང་ནས་དགའ་ཚོར་ཆེན་པོས་རྗེས་སུ་ཡི་རང་ལྷ་བཞིན་པ་དང་། ཡེ་
 གཤམ་སྤང་བའི་དཔེ་ཚོགས་སྐྱེལ་བསྐྱེད་པའི་དེབ་ཡིན་ན་ཚད་དང་ལྷན་པ་ཡིན་པའི་ཡིད་
 ཚེས་དང་གཞན་ལ་ཡང་ཚོས་ཀྱི་སློབ་དེབ་ཏུ་འཛིན་པར་རིགས་སོ་ཞེས་བསྐྱེལ་མ་བྱེད་
 བཞིན་ཡོད། གཞན་ཡང་སངས་རྒྱལ་གྱི་ཚོས་ལ་དང་འདྲེན་དང་དོན་གཉེར་མཁལ་དང་
 ཚོགས་བསགས་སྐྱིབ་སྐྱོར་ལ་བརྩོན་པའི་ཚོས་ཐོགས་ཀུན་གྱིས་ཀུང་བསྟན་འགྲོར་ཕན་
 པའི་བྱ་བ་བཟང་པོ་འདི་ལ་རྗེས་སུ་ཡི་རང་གི་སློབ་སྐྱེལ་ཏུ་དང་བསྟན་པ་བརྗོད་གནང་
 བར་ཐུགས་རྗེ་བརྒྱ་བྲག་ཆེ་ཞེས་ལྷ་འོས་སུ་མཚིས། །

མཐར་ཐུག་བསྟན་དར་ཞིང་ཡུན་ཏུ་གནས་པ་དང་། བསྟན་འཛིན་རྣམས་ཞབས་པད་
 བརྟན་ཞིང་མཛད་འཕྲིན་རྒྱས་པ་དང་། འགྲོ་རྣམས་བདེ་སྤྱིད་ཚོས་འབྱོར་དང་ཞིབ་དེའི་
 དཔལ་གྱིས་ལྷག་ཅིང་། མཐར་གཏུན་བདེ་སངས་རྒྱལ་གྱི་གོ་འཕམ་འཐོབ་པའི་སློབ་
 འདུན་པཅས།

མཁལ་མིང་རྩལ་རྣམ་ཏུ་འབོད་པས་ ༡༠༠༧ ལོའི་རྒྱུ་ཚོས་༡༧ པ་ཐེ་མཚན་མཚོ་གྲིང་ནས།

推薦序（二）

堪布慈囊仁波切

法

王如意宝晋美彭措的弟子多如散布天幕的繁星，在众多的弟子当中，尤其是尊贵的堪布慈诚罗珠仁波切，其功德与智慧有如日月般的灿烂明亮，也是大法城——喇荣五明佛学院的大师，更是一位真正的善知识。他所宣讲的《揭开藏传佛教的神秘面纱》一书，由尊贵的图登诺布仁波切愿心所创办的——喇荣文化事业出版，揭示出藏传佛法的特色：其一、具有传承及甚大加持力；其二、总集一切大小乘；其三、具有修行的次第与显密双修。

对于正在学习、修持与研究藏传佛法，或想了解以及质疑的人来说，这都是非常重要且不可或缺的一本书。为什么这样说呢？因为本书统摄博大精深西藏佛教见地、教派与特色之重点，以精简的文字、白话的形式编辑成册，内容深入浅出，便于了解。

二十一世纪之今日，藏传佛法在东、西方国家都广为流传，对其有兴趣者，每日如夏河般向上增长，各种赞誉的声音也随之而起。透过本书，很容易就能了解西藏高原的密法，同时对于同属释迦牟尼佛导师教法下的法友——南北传各教派而言，也可以当成一份法的礼物来呈献与交流。

尊贵的慈诚罗珠仁波切智慧深如海，俱足慈悲与菩提心，博通一切古今学



问，对于各宗教皆有深入的研究与了解，不分教派，皆具有虔敬之心。他的所作所为，完全为佛教与利益众生，在经律论方面通达无碍，于戒定慧上修行圆满。他不仅是伟大的上师、著名的作家；也是融合科学与佛法的教育家，成办利益众生无有退缩的大勇士；更是个远远抛开名闻利养，少欲知足过活的修行人。所以，他所宣讲的开示必定是正确无谬，我们可以全然相信、虔敬接受，并且当作是一个法的善知识！

如云：「由水鸥得知有水，由黑烟得知有火，有智慧菩提萨埵，种姓由征兆得知。」诚如所说，当今这个时代，由于外在的顺缘条件获取便利，以致内在人们的思想行为，也有如夏天冒出的蘑菇般愈来愈纷繁复杂。因此，随着妄念而来的各种言论与书籍，可以置之不理，末法时期，我们必须极为小心谨慎地选择正法！

尊贵的图登诺布仁波切，做了非常多利益佛教与众生的事业，其中以喇荣文化事业所出版的这本书为例，及其他《慧光集》所出版的佛陀教言、祖师大德的传记与善知识们的开示，还有许多典籍、格言、教授与口诀……等可信的正确经典，在诸多努力下，以中文的方式印刷出版，传播法的布施，这对台湾及东南亚为主的华人佛教徒们，已经产生非常广大的利益，对藏传佛教而言做了一个伟大的良好贡献。就我个人来说，经常怀着极为感动与高兴的心情随着，只要是喇荣文化事业及《慧光集》所出版的书，都是正法，大家应该勤

于阅读，对修学佛法者有非常大的裨益。在众多布施中，法布施是最不可思议的，我们应该给予支持、赞叹与感谢。

祈愿佛法广传扬，持教上师永住世，众生幸福且快乐、修行福慧得圆满，获得安乐佛果位。

堪布慈囊仁波切 敬笔

二〇〇九年五月十五日

（注：堪布慈囊仁波切，现为印度噶举高级佛学院『智慧林』的首席堪布、台湾『菩提三乘林』、『吉祥增善林』之住持上师。）

(一) 藏傳佛教簡介

- 一、有关称谓问题
- 二、藏传佛教与汉传佛教的异同
- 三、藏传佛教的分类
- 四、藏传佛教的特点
- 五、释疑

緣起

目 前，在全世界各个角落，都有很多正在学习、或准备学习藏传佛教的人，但其中有部分的人却对藏传佛教各教派的修法、见解缺乏正确的概念，对各个教派的不同观点也缺乏准确的认识。如此一来，势必会导致许多疑问。这些疑问如果不加以澄清，就会对修行造成障碍。因此，从整体的角度来了解藏传佛教，确实相当重要也十分必要。

由于藏传佛教历史悠久、博大精深，想借着短短的篇幅作完整详尽的介绍，确实有相当大的难度。所以，在此只能作一个简单概括性的介绍。



一、有關稱謂問題

【×】喇嘛教

有些书与有些人称藏传佛教为『喇嘛教』，这不是一个准确的名称。极少数称藏传佛教为『喇嘛教』的人，也许觉得，藏传佛教只是西藏喇嘛发明的宗

教，而并不是佛教，因此才故意这样称呼。但这种看法显然不具普遍性，因为『藏传佛教』这个称谓，已经被全世界的佛教界所公认。

【✓】藏傳佛教

无论如何，就像汉传佛教不叫『和尚教』一样，藏传佛教也不叫『喇嘛教』，正确的称呼应为『藏传佛教』。



二、藏傳佛教與漢傳佛教的異同

◎ 相同

藏传、汉传之间，只是传承的差异，实际上都是佛教。

譬如说，藏、汉译本的《中论》，都是从一个梵文本翻译成两种文字的。其中，除了极少数翻译上的差别以外，包括偈颂的数量、顺序，以及偈颂的内涵等等，大体上也是一致的。我以前也讲过《中论》，当时采用的是鸠摩罗什译师翻译的版本，比对之下，我发现除了几个偈子以外，其内容跟藏文版